



باز خوانی اندیشه‌های رهبری ایران در قلب رویداد فرهنگی عراق

«سید و کتاب» فرصتی برای معرفی آثار گران قدر آن رهبر شهید به جامعه فرهنگی و مخاطبان عراقی است. حضور ایران در بیست‌وهفتمین نمایشگاه بین‌المللی کتاب بغداد، امسال رنگ و بویی متفاوت دارد. در حالی که معرفی «ادبیات مقاومت» از ارکان اصلی این حضور است، توجه ویژه به آثار و اندیشه‌های رهبر شهید در همایش «سید و کتاب» رنگ و بویی تازه به این حضور بخشیده است. «سید و کتاب» فرصتی برای معرفی آثار گران قدر آن امام بزر گوار به جامعه فرهنگی و مخاطبان عراقی است. حجت‌الاسلام گلپایگانی، داماد امام شهید، نیز به عنوان میهمان ویژه این دوره از نمایشگاه در این رویداد حضور یافته است؛ حضوری که رزمینه آشنایی بیشتر مخاطبان با آثار و کتاب‌های ارزشمند شهید آیت‌الله خامنه‌ای را فراهم می کند. حضور غرفه‌های ایرانی در این دوره از نمایشگاه بین‌المللی کتاب بغداد نیز از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. ناشران و مؤسسات فرهنگی ایرانی در شرایط کنونی به عنوان نمایندگان فرهنگی جمهوری اسلامی ایران فرصتی یافته‌اند تا علاوه بر معرفی ظرفیت‌های فرهنگی و تمدنی کشور، ادبیات و فرهنگ مقاومت را نیز فراتر از مرزهای ایران به مخاطبان معرفی کنند.

انتشار فراخوان سی‌وسومین جشنواره هنرهای تجسمی جوانان

فراخوان سی‌وسومین جشنواره هنرهای تجسمی جوانان ایران با عنوان «آب را گل نکنیم» منتشر شد. از شعر سپهراب سپهری انتخاب شده است. هنر جوانان متولد اول فروردین ۱۳۸۰ تا پایان اسفند ۱۳۸۷ می‌توانند برای حضور در جشنواره، از تاریخ ۱۴ شهریور تا ۲۸ مهر ۱۴۰۵ در این سایت ثبت نام کنند. همچنین هنر جوانان خواستار شرکت در جشنواره می‌توانند در این سایت مقررات حضور در جشنواره را مطالعه کنند. رشته‌های هنری جشنواره شامل تصویرسازی، خوشنویسی، رسانه‌های هنری جدید، طراحی، طراحی گرافیک، عکاسی، کاریکاتور، مجسمه‌سازی، نقاشی، نگارگری و هنر سرامیک است.



«ماه‌عسل» بابازی زنده‌یادعبدی آماده‌ر سیدن به آتن‌تولوزیون می‌شود
سریال تلویزیونی «ماه عسل» به کارگردانی منوچهر هادی و تهیه‌کنندگی مرتضی زراق کریمی، این روزها مراحل پایانی فنی خود را پشت سر می‌گذارد و به‌زودی آماده پخش از تلویزیون خواهد شد. «ماه عسل» از تولیدات سیمافیلم است که در قالب یک اثر طنز، بانگاهی به موضوع ازدواج دانشجویی ساخته شده و تلاش دارد این موضوع را در فضایی مفرح و با بهره‌بردن از موقعیت‌های طنز روایت کند. در این سریال، زنده‌یاد اکبر عبیدی به ایفای نقش پرداخته و یوسف تیموری نیز از دیگر بازیگران «ماه عسل» است. منوچهر هادی که تجربه ساخت آثار مختلف تلویزیونی و سینمایی را در کارنامه دارد، این سریال را با رویکردی طنزآمیز به موضوعات مرتبط با ازدواج دانشجویی مقابل دوربین برده است. «ماه عسل» اکنون آخرین مراحل فنی خود را سپری می‌کند تا پس از طی مراحل نهایی، در جدول پخش تلویزیونی قرار گیرد.



فراخوان فجر چهل‌وپنجم‌تئاتر منتشر شد

فراخوان چهل‌وپنجمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر و محورهای آن که مقدمه‌اش پیشتر در قالب تصویری با اجرای دبیر آن منتشر شده بود، با شعار «ایران، مهد فرهنگ، هنر و ادبیات» به صورت تشریحی انتشار یافت.

این دوره از جشنواره با اولویت‌های تعیین‌شده در شش بند از طرف دبیر و متشکل از هفت بخش برگزار خواهد شد و ثبت‌نام در بخش‌های مختلف آن از بیست‌وهشتم شهریور ۱۴۰۵ آغاز می‌شود. علاقه‌مندان می‌توانند فراخوان گرافیکی چهل‌وپنجمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر را از طریق این لینک در یافت و مطالعه کنند. چهل‌وپنجمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر به دبیری ایوب آقاخان‌ی از یکم تا یازدهم بهمن ۱۴۰۵ در تهران برگزار خواهد شد.

بلیت سینماها سه‌روز نیم‌پها شد

به مناسبت روز ملی سینما (۲۱ شهریورماه)، بلیت سینماها از روز جمعه ۲۰ شهریور به مدت سه روز، نیم‌پها عرضه می‌شود. به مناسبت روز ملی سینما (۲۱ شهریورماه)، بلیت سینماها از روز جمعه ۲۰ شهریور به مدت سه روز، نیم‌پها عرضه می‌شود. بر اساس مصوبه شورای صنفی نمایش، این طرح روزهای جمعه ۲۰، شنبه ۲۱ و یک‌شنبه ۲۲ شهریورماه اجرا خواهد شد.

روز نامه سیاسی، اجتماعی و فرهنگی صبح ایران	
 صاحب امتیاز: پیام‌آوران نشر روز مدیر مسئول: محمدجواد اخوان سر دبیر: غلامرضا صادقیان آدرس: تهران، خیابان بهیقی کوچه شهید اکبر زجاجی (چهارم‌هم غربی)، پلاک ۱۲ سازمان آگهی‌ها: ۸۸۵۴۵۴۸۸ روابط عمومی: ۸۸۵۲۳۰۶۰- فکس: ۸۸۴۹۸۴۶۶ توزیع: مؤسسه نشرگستر امروز نوین ۹۴۲- ۸۸۷۳۰ چاپ: همشهری Public@JavanOnline.ir	
 روزنامه جوان شماره ۲۶۸۸ دوشنبه ۱۶ شهریور ۱۴۰۵ ۲۵ ربیع‌البع ۱۴۴۸ اذان ظهر ۱۲:۰۲ غروب آفتاب ۱۸:۲۳ اذان مغرب ۱۸:۴۲ شنبه شب شرعی ۲۳:۱۹ اذان صبح فردا ۵:۱۶ طلوع آفتاب فردا ۵:۴۱	

سجاد مهر گان، کارگردان فصل سوم «آقای قاضی» در گفت‌وگو با «جوان»:

هیچ بازیگری نمی‌تواند جای یک درام خوب را بگیرد



■ احمد جوان
فصل سوم مجموعه تلویزیونی «آقای قاضی» با عنوان «قاضی بیگسی»، به پدید آوردندگی سجاد مهر گان و تهیه‌کنندگی میثم مهدوی، به‌عنوان تازه‌ترین محصول مرکز سیمویر، از اواخر تیرماه روی آنتن شبکه ۲ سیمیا رفته است. فصل سوم «آقای قاضی» در ادامه تجربه دو فصل گذشته این مجموعه، بار دیگر به سراغ روایت پرونده‌های حقوقی و مسائل مبتلا به مردم رفته است. مجموعه‌ای که از ابتدا تلاش کرده در کنار وجه داستانی و سرگرم‌کننده، مخاطب را با مسائل حقوقی و قضایی نیز آشنا کند.

سجاد مهر گان، کارگردان این مجموعه، معتقد است موفقیت یک سریال در فصل نخست تهیه‌ی دلیل کافی برای ادامه آن نیست و آنچه می‌تواند یک اثر را برای چند فصل زنده نگه دارد، وجود یک موتور روایی پایدار است. موتوری که بتواند در هر قسمت و هر فصل، داستان و تعارض تازه‌ای ایجاد کند.

مهر گان با اشاره به روند تولید و تمدید سریال‌ها در تلویزیون به «جوان» می‌گوید: به‌نظم دلیل اصلی ادامه پیدا کردن بعضی سریال‌ها فقط موفقیت آنها نیست و اقتصاد و امنیت تولید نیز در این تصمیم نقش مهمی دارد. وقتی یک سریال موضوع مخاطب پیدا کند، شخصیت‌هایی ساخته که برای مخاطب شناخته‌شده هستند و یک جهان روایی ایجاد کرده، ادامه دادن آن از نظر تولید‌کننده ریسک کمتری نسبت به ساخت یک برنت کاملاً جدید دارد.

وی بیان می‌کند: البته یک خطر جدی نیز وجود دارد و آن این است که موفقیت فصل اول را با قابلیت ادامه‌پذیری اشتباه بگیریم. هر سریالی لزوماً برای چند فصل طراحی نشده است. گاهی قصه‌ای که باید در یک فصل تمام شود، فقط به دلیل موفقیتش ادامه پیدا می‌کند و از جایی به بعد، فصل دوم به جای اینکه ادامه ضرورت‌داستان باشد، تبدیل به ادامه یک محصول موفق می‌شود. مهر گان ادامه می‌دهد: ما در تیم خود در «آقای قاضی» و به طور کلی در طراحی سریال‌هایی که انجام می‌دهیم، شرایط مشخصی را برای ادامه‌دار شدن اثر در نظر می‌گیریم. چندیصلی شدن یک سریال فقط به این معنا نیست که برای فصل دوم یک قصه پیدا کنیم. مسئله اصلی این‌است که این خود سریال یک موتور روایی پایدار دارد یا خیر. کارگردان فصل سوم «آقای قاضی» با اشاره به مفهوم موتور سریال اظهار می‌کند: در ادبیات تخصصی تلویزیون اصطلاح مهمی به نام Series Engine وجود دارد؛ یعنی سازوکاری که بتواند در هر قسمت و هر فصل، بدون فرسوده کردن مخاطب و ایجاد تعارض با هویت اثر، داستان تازه تولید کند. به زبان ساده، موتور سریال پاسخ به این سؤال است که چه چیزی باعث می‌شود این جهان بتواند دوباره و دوباره داستان تولید کند.

■ فقط فیلمنامه می‌ماند
وی می‌افزاید: در «آقای قاضی» سه موتور مهم برای ادامه‌دار شدن سریال طراحی کرده‌ایم؛ نخست، شخصیت قاضی‌ای که به دنبال عدالت است؛ دوم، جهان سریال که فضای جدیدی از الگوی قضاوت ارائه می‌دهد؛ سوم، قصه‌های روز برآمده از مشکلات مردم و در کنار همه اینها، موتور آموزش مسائل حقوقی. اینها تنها موتورهایی هستند که برای مخاطب طراحی شده‌اند. متالاش کردیام موتورهای دیگری را نیز برای صداوسیما و اکوسیستم سینما طراحی کنیم که به‌زنده ماندن پروژه کمک کنند، از جمله موتور اقتصاد تولید و موتور کشف و جذب استعداد در سه سطح بازیگر، نویسنده و کارگردان.

وی درباره مهم‌ترین عامل موفقیت یک فصل جدید نیز می‌گوید: نمی‌توانم فیلمنامه، بازیگر و کارگردان را کاملاً از هم جدا کنم اما اگر مجبور

حکمت	
 امیرالمؤمنین امام علی علیه‌السلام: 	
 برترین زهد پنهان داشتن زهد است.	
 نهج‌البلاغه، حکمت ۲۸	

مهرگان درباره شرایط امروز مخاطبان نیز اظهار می‌کند: مطالعات جدید نشان می‌دهد به دلیل بدتر شدن شرایط جهانی، نوستالژی در سال‌های اخیر برای مخاطب لزوماً با لذت همراه نیست و می‌تواند با نوعی افسوس و حسرت غیر معمول نیز همراه باشد. وی درباره تفاوت بازی بازیگران در فصل‌های بعدی خاطر نشان می‌کند: فشار در فصل‌های بعدی بسیار بیشتر است، چون بازیگر دیگر فقط با متن و شخصیت مواجه نیست، بلکه با تصویر ذهنی مخاطب از شخصیت نیز مواجه است. در فصل اول، بازیگر شخصیت را می‌سازد اما در فصل‌های بعدی بخشی از شخصیت از قبل ساخته شده است. مخاطب احساس می‌کند این آدم را می‌شناسد اما بازیگر باید بتواند نشان دهد که مخاطب تصور می‌کند او را می‌شناسد و بازیگر قرار است بخش دیگری از او را نشان دهد از طرف دیگر، بازیگر در فصل‌های بعدی با توقع مقایسه نیز مواجه است و مخاطب دائماً عملکرد جدید را با خاطره عملکرد قبلی مقایسه می‌کند.

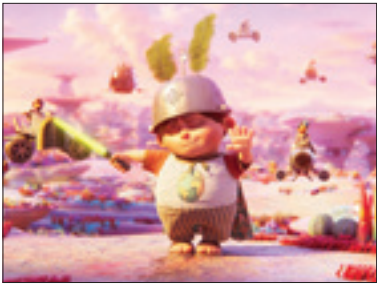
وی ادامه می‌دهد: بازیگر باید هم تداوم شخصیت را حفظ کند و هم بتواند برای او زندگی جدیدی پیدا کند. بدون ساختن زندگی جدید، بازی و بازیگر به تکرار می‌افتند. به‌نظم در نهایت باید DNA شخصیت حفظ شود اما جزئیات شخصیتی می‌تواند تغییر کند. برای مثال، در «آقای قاضی»، DNA شخصیت این است که قاضی به دنبال عدالت است. مهرگان درباره زمان مناسب برای ادامه یک سریال نیز می‌گوید: وقتی فصل اول یک سؤال بی‌جواب دراماتیک واقعی یا یک جهان تمام‌نشده باقی گذاشته باشد، ادامه دادن می‌تواند منطقی باشد اما صرفاً باز بودن پایان کافی نیست. باید دید آیا شخصیت‌ها هنوز امکان تغییر دارند، آیا جهان داستان ظرفیت تعارض‌های جدید دارد و آیا مسئله اصلی همچنان می‌تواند برای مخاطب امروز معنا داشته باشد.

وی تصریح می‌کند: گاهی بهترین تصمیم برای یک سریال موفق این است که تمام شود. تمام کردن یک اثر موفق، از نظر من بخشی از بلوغ هنری است. هر داستانی که موفق شده، الزماً نباید تبدیل به فرنجاییز شود. **■ حفظ هویت اثر**
کارگردان سریال «آقای قاضی» درباره نقش بازیگران قدیمی در احیای برندها نیز عنوان می‌کند: حضور بازیگران قدیمی بسیار مهم است اما بازیگر مسوا ی با برنت نیست. بازیگر یکی از حاملان هویت برنت است. اگر بازیگر اصلی امکان حضور نداشته باشد، سؤال این نیست که چگونه جای او را پر کنیم. بلکه باید ببینیم چه چیزی از شخصیت، جهان و روابط او باعث شکل گرفتن آن برنت شده است. اگر آن عناصر همچنان وجود داشته باشند، می‌توان برنت را تعریف کرد. بنابراین حفظ هویت یک اثر الزماً به معنای حفظ تمام اجزای ظاهری آن نیست.

وی با اشاره به ضرورت ساخت برندهای تازه در تلویزیون پاسخ می‌شود: احیای برندهای قدیمی برای تلویزیون سرمایه آماده ایجاد می‌کند اما سرمایه‌گذاری نکردن روی شخصیت‌ها و جهان‌های جدید، در بلندمدت باعث پیر شدن خود تلویزیون می‌شود. هر نسلی باید شخصیت‌های خودش را داشته باشد. اگر تلویزیون فقط شخصیت‌های محبوب نسل قبل را بازتولید کند، در واقع دارد از خاطره

مخاطب مصرف می‌کند، نه اینکه برای آینده مخاطب سرمایه‌گذاری کند. به‌نظم تلویزیون باید همزمان دو کار انجام دهد؛ برندهای قدیمی را هوشمندانه احیا کند و در کنار آن برندهای جدید بسازد. این دو رقیب یکدیگر نیستند. مهرگان در پایان درباره مهم‌ترین‌باید‌ها و نیاید‌های تولید فصل‌های بعدی می‌گوید: باید فصل جدید را مثل یک اثر مستقل جدی بگیریم. حتی اگر مخاطب شخصیت‌ها را می‌شناسد، باید برای آنها مسئله، تعارض، هدف و مسیر تازه طراحی کنیم. نباید فصل جدید را به موزه فصل اول تبدیل کنیم. نباید هر چیزی را فقط به این دلیل برگردانیم که قبلاً جواب داده است. اگر یک شوخی، شخصیت، رابطه یا موقعیت در فصل اول جواب داده، دلیل نمی‌شود تکرار آن در فصل سوم هم موفق باشد.

این کارگردان خاطر نشان می‌کند: به‌نظم بزرگ‌ترین اشتباه این است که سازنده به جای اینکه از خودش پرسد امروز چه داستانی برای گفتن داریم، از خودش بپرسد مخاطب دفعه قبل از چه چیزی خوشش آمد. این دو سؤال، دو مسیر کاملاً متفاوت می‌سازند. در رود به اثر باشد، نه خود اثر.



ابراهیم شفیعی یکی از دوبلورهای انیمیشن «سفینه نجات» دربارۀ همکاری با این پروژه و چالش‌های کنونی دوبله ایران صحبت کرد. ابراهیم شفیعی دوبلور کاراکتر «باباجانی» در انیمیشن سینمایی «سفینه نجات» در گفت‌وگو با جوان بیان کرد: مدیر دوبلاژ پس از دریافت فیلم، شخصیت‌ها را بر اساس توانایی‌های صوتی گویندگان و تناسب صدای هر گوینده با شخصیت مربوطه انتخاب می‌کند. سپس با گویندگان تماس گرفته شده و مراحل دوبلاژ آغاز می‌شود. در این پروژه، آقای سعید شیخ‌زاده با توجه به سابقه همکاری در حدوداً ۲۵ساله‌مان در حوزه دوبلاژ، من را برای ایفای نقش انتخاب کردند.

وی درباره ایفای لهجه ترکی برای این شخصیت توضیح داد: با توجه به اینکه آذری‌زبان هشتم و شخصیت مذکور نیز لهجه آذری دارد، سعی کرده‌ام این لهجه را به‌گونه‌ای ادا کنم که برای کودکان جذاب و غیرزنده باشد و ارتباط مؤثری با آنها برقرار کند. پیش‌تر نیز در نقش بابای عمو پورنگ در «بیچه محمل» تجربه بازی با لهجه ترکی را داشتم‌اما، اما این نقش از حیث لحن و صدا تفاوت‌هایی داشت و کوشیدیم اجرای متفاوت‌تری نسبت به نقش قبلی ارائه دهیم.

این هنرمند تأکید کرد: هرچند ممکن است برخی از ترک‌زبانان در جاهایی با این لهجه احساس خوشایندی نداشته باشند، اما هدف من این بوده که لحن را چنان شیرین و دل‌پذیر بیان کنم که برای مخاطبان ترک‌زبان نیز رضایت‌بخش باشد.
آثار و رونمایی از تندیس اکبر عبیدی
در مراسم چهارمین روز در گذشت برگزار شد

مراسم چهارمین روز در گذشت اکبر عبیدی، بازیگر نامدار سینما، تئاتر و تلویزیون برگزار شد؛ شبی که با حضور جمعی از چهره‌های مطرح فرهنگ و هنر، مرور خاطرات ماندگار «مرد هزار چهره سینمایی ایران»، بخش تصاویر آثار او و رونمایی از تندیس اکبر عبیدی همراه بود. حدود ۴۰ روز پس از درگذشت اکبر عبیدی، مراسم یادبود این هنرمند فقید با حضور جمعی از اهالی سینما، موسیقی و هنر برگزار شد؛ مراسمی که بیش از آنکه رنگ و دِاد داشته باشد، به پاسداشت نام و خاطرات هنرمندی اختصاص داشت که با نقش‌های ماندگارش برای چند نسل از مردم ایران خاطره ساخته است. این مراسم با اجرای امیریل ارجمند آغاز شد. او در ابتدای برنامه با اشاره به جایگاه ویژه اکبر عبیدی در میان مردم و هنرمندان گفت: «مشتب اینجا جمع شده‌یم نه برای بدرقه؛ چراکه با وجود گذشت ۴۰ روز از رفتش، هنوز در میان ما حضور دارد. آمده‌ایم تا یاد کنیم از یک هنرمند خوش‌قلب، یک انسان، یک نابغه و یک خاطره مشترک.»
ارجمند همچنین با بیان اینکه وصف بزرگی اکبر عبیدی برای



ابراهیم شفیعی، دوبلور و صداپیشه در گفت‌وگو با «جوان»:

«سفینه نجات» همه اجزا را به شکلی حرفه‌ای کنار هم قرار داده است

داد: عوامل متعددی بر تضعیف هنر دوبله تأثیر گذار است. از یک سو، در گذشت پیشکسوتان و دوبلورهای قدیمی که صداهای ماندگاری در دهه‌های ۴۵، ۴۶۰ داشتند و خاطرات بسیاری برای مردم ساخته‌اند، ضربه‌ای جدی به دوبله وارد کرده‌است. از سوی دیگر، کیفیت فیلم‌های جهانی نیز به ویژه پس از دوران کرونا کاهش یافته و انتخاب فیلم‌های مناسب برای دوبله در پلتفرم‌ها و صداوسیما نیازمند دقت بیشتری است. متأسفانه گاهی فیلم‌های درجه دو یا سه که چندان جذابیت ندارند، برای دوبله انتخاب می‌شوند، در حالی که پرداختن به شخصیت‌های فیلم‌های پر مخاطب می‌تواند به دیده‌شدن بیشتر کار گویندگان جوان کمک کند.

وی افزود: ورود گروه‌های بسیار متعدد به عرصه دوبله، اگرچه گاهی با کیفیت‌های خوب همراه است، اما در بسیاری موارد کیفیت پایین باعث شده است که دوبله برای مخاطب تنها نقش زیرنویس را ایفا کند و جنبه هنری آن کمرنگ شود. در گذشته، به جنبه هنری دوبله توجه بیشتری می‌شد، تمرین‌های بیشتر بود و مدیران دوبلاژ حساسیت بالاتری داشتند.

این هنرمند درباره دستمزد پایین دوبلورها گفت: دستمزدهای فعلی به‌گونه‌ای نیست که گوینده یا مدیر دوبلاژ بتواند زمان کافی برای یک فیلم صرف کند و ناچار است برای تأمین معیشت، سرعت کار را افزایش داده و تعداد فیلم‌های بیشتری را در هفته دوبله کند. این امر به دستمزدهای فعلی به‌گونه‌ای نیست که گوینده یا مدیر دوبلاژ بتواند زمان کافی برای یک فیلم صرف کند و ناچار است برای تأمین معیشت، سرعت کار را افزایش داده و تعداد فیلم‌های بیشتری را در هفته دوبله کند. این امر به دستمزدهای فعلی به‌گونه‌ای نیست که گوینده یا مدیر دوبلاژ بتواند زمان کافی برای یک فیلم صرف کند و ناچار است برای تأمین معیشت، سرعت کار را افزایش داده و تعداد فیلم‌های بیشتری را در هفته دوبله کند. این امر به

شفیعی در پایان خاطرنشان کرد: خوشبختانه در این پروژه انرژی و وسواس زیادی به کار رفته و کیفیت نهایی بسیار بالاست. بازخوردهای دریافتی حاکی از آن است که اگر نام کاراکترها و موضوعات ایرانی نبود، مخاطبان تصور می‌کردند اثر محصول خارجی است. این نشان‌دهنده طراحی دقیق شخصیت‌ها و هماهنگی میان کارگردان، مدیر دوبلاژ و گویندگان است. امید می‌رود این انیمیشن که از ارزش هنری بالایی برخوردار بوده و برای کودکان قابل تماشای مکرر است، مورد استقبال خانواده‌ها قرار گیرد. تمامی اجزای آن از جمله انیمیشن، موسیقی، صداپیشگی و کارگردانی به شکلی حرفه‌ای ارائه شده و برای بینندگان لذت‌بخش خواهد بود.

در قالب مراسم چهارمین روز در گذشت برگزار شد

رونمایی از تندیس اکبر عبیدی



کلمات دشوار است، اظهار کرد: «بعضی آدم‌ها وقتی می‌روند، کلمات را هم با خود می‌برند و آدم می‌ماند با سکوتی که از هزار جمله رساتر است.»

در بخش‌هایی از این مراسم، تصاویری از نقش آفرینی‌های ماندگار اکبر عبیدی در آثار مختلف سینمایی و تلویزیونی پخش شد؛ تصویری که یادآور لحظه‌های خاطره‌انگیز این بازیگر برای مخاطبان بود و با استقبال و تشویق حاضران همراه شد.